



Ծանուցման առդր 2
Առաջին երեսը 5

ՀԱՆՈՒՅՍ ԱԶԳԱՅԻՆ

Gérant responsable
A. SAKAÏAN

ԾԱՂԻԿ ՀԱՐԱԹՔ ԵՐԿՈՒ ԱՆԳՈՒՎԷ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԻ, ՉԵՐԵՂՋԱՐ-
ԹԻ ԵՒ ՀԱՐԱԹՔ ՕՐԵՐՆ՝
Տարեկան բաժանորդագրութեան գինն է 400 ղուրուշ արծաթ.
— Վեցամսեայն 50. — Գաւառաց համար 410 ղրշ:

Որ եւ է նամակ կամ գրութիւն պէտք է ուղղել
Առ Արտոնատեր եւ Տնօրէն Անտօն Սաքաեան,
Կ. Պօլիս, Պապը Ալի ճառտէսի Թիւ 20:
Խմբագրութեան յանձնուած գրութիւնք ետ չեն տրուիր:

ԹԻՒ 7 Ա. ՏԱՐԻ

ԳԻՆ 40 ՓԱՐՍ

1887 ՅՈՒՆՎԱՐ 14 ՉՈՐԵՔԾԱՐԹԻ

Ի Խ Թ Ա Ր

Գարիունը քիբամըմը թարտ-
ֆընտան, պիհագգըն դաղէթա-
մըղըն եազըլտըն էսկիլիկինտէն
թէչէքքի օլունմագտա խոթի, իչ-
թիքեանըն հագլը օլտուղընը պի-
լիր խոթիք խէտէ, գուարէթիմի-
ղին մաֆէվգինտէ սէպէպլէր իլէ
չիմալիէ տէկին կէլաիկինտէ տէ-
վամ իթմէյէ մէնպուր օլմուչ ի-
տիք. պու տէֆա հէր նէվ սայ
վէ դայրէթի տիրիղ էթմէյէրէք,
եէնի եազըլտը ավաղա մուվա-
ֆաք օլտուք վէ էօնրմիւզտէքի
հուժա իրթէսի կիւնիւնտէն պէտ
իլէ դագէթամըղ եէնի եազըլտը
իլէ թապ օլունաճագ տըր: Ու-
մարըղ քի դագէթամըղը օգույան
դաթլար տալիս, քէնտի հիմմէթ
վէ մուլվէնէթլէրի իլէ պիզէ
տէսթրէս պուլունուրլար:

ՄԱՆՐ ԼՈՒՐԵՐ

Շարաթ գիչեր Նէօլոդոսի
խմբագրատունը գողեր մանելով,
մէջը երկու հարիւր ոսկի և հա-

րիւր ոսկիի արժողութեամբ թըղ-
թեր գտնուող Միւլնէրի մէկ եր-
կաթ սնտուկը կոտրեր ու ամբողջ
գտնուածներն առեր են: Տպա-
րանին մէջ գտնուող երկու պահ-
նորդներ վարի յարկը պառկել-
նուն, սնտուկին կոտրուելուն
ձայնը լսելով անմիջապէս վեր ել-
նել ուղեր են: ստիպին երկու
մարդ ձեռքերնին բաց դանակ-
ներ բռնած դէմքերնին ելնելով,
կարգիւն պահնորդները:

Գողերն իւրեանց գործը լըմըն-
ցընելէ յետոյ թրամպլէի ճամբուն
կողմի դուռէն ելեր գացեր են:

Հետեւեալ առաւօտուն ոստի-
կանութիւնը քննութեան սկսե-
լով, Նէօլոդոսի տնօրինութեան
կասկածանաց համեմատ, տպա-
րանին մէջ պառկող բռնակիր-
ներն ձեռքաւարուելով Գալաթա
Սարայի տարուեր են:

Այդ գողեր, եթէ մեր տպա-
րանը մանային մեծ ամօթով պի-
տի մնալինք:

Կը լսեմք թէ պարոն Արփիար
Մասիսը վրան առեր է՝ այսինքն

Մասիսի խմբագրութիւնը ստանձ-
ներ է:

Կարծիք կայ թէ այս փոփո-
խութեան պատճառաւ, Հիւսիւ-
սային բուեռը Մասիսի դապա-
թան վրայ պիտի փոխադրի:

Բերկրութեամբ կը ծանուցա-
նենք թէ մեր պատկառելի փրն-
ջիկը հուռէն կաթ կըթել սկսելէ
իզատ, հիւանդութեանց անվրի-
պելի նշանները գտեր է, անշուշտ
օր մ'ալ նոցա դէպքերն գտնելու
պայմանաւ:

Առ այժմ տղայոց հիւանդու-
թեան նշաններն հետեւեալներն
են եղեր:

Երբ մանուկն երեւակայական
առարկայէ մը դարհուրի և ուղէ
անկէ փախչիլ և զանի բռնել,
նշան է թէ ըղեղային տապի մը
սպառնալեաց տակ է:

Արեւուդ կոտրած փշիկ ու-
կի՞ց օլ գտար: մամիկս այ ժա-
մանակաւ կըսէր թէ «Հաչան խա-
ման քաչից տէ ոսլուն չըսա՞ւ,
ան տտենը Սուրբ հոգիս վկայեց
քի գող է»:

ՆԵՎԻՅԷ

Ս Ա Ա Թ Ն Ա Մ Ը

Պիրիմիսինից Եւրոպայ ֆապ-
րիքաւարընտա սէնէտէ նէ գա-
տար սաաթ ճամբ իմալ օլունուր:

—Երևզ միւսն— Սարըգպուրկ
իթթիսալինտէ Թրուաֆօնթէննա-
վընտա պիր ֆապրիքա, երևտա
25 միւսն սաաթ ճամբ եաբար:
Պու ճամբարը եաբմաք իշին չիմ-
աիւն տէկին բէր չօգ եօլլար տիւ-
չիւնաիւէր. էվէլլէրի շնիւրէմ.
պէրկ երմըթմաօր թէսմիյէ օ.
լունըր սաաթլարա գուլլանըւն
պէյլա շէքլինտէ, պիլլօր քիւ-
լիւչէ բարչալարընտան չարքտան
շէքէրլէր իտի. պիր վադըթ սօղ-
րա աթէշտէ գըզարըլմըզ գըրմը-
զը տէմիր հալքալար իւէ պաա-
տըրըպ, շիշիրիւմիշ ճամբարտան
պօմպէ եուվարլաքլար քէսէրլէր
իտի, տահա սօղրալարը, սաաթ-
լարըն քալընլըզ էնիպ եասը շէ-
քիւտէ եաբըլտըքլարընտա, է-
վէլլէր գուլպէլի ճամբարտա թէրք
օլունտու:

Պիր վադըթ քիւչիւկ շիշէրլէրի
իւֆլէյէրէք աղիւ օլընան ճա-
մըն շէքլի վէրիլիւր իտի:

Պու կիւնքի իշնիւրէր, էլլէրին-
տէ պուլունան ճամբը տէյնէկի
իւէ պիր քաչ քիւօկրամ ճամբ պիր
եէրտէ ալըպ, աղըզ իւէ իւֆլէ-
յէրէք իշի թօքճա արմուտ շէք-
լինէ սօքարլար. մուախարէն օ.
նու ըսըթարաք, սըքըշմըզ հալա
իւէ տօլու խաղինէլէր իշինէ գօ-
յուպ շիշիրլէրի վէ զայէթ իրի
եուվարլաք թօփլար բէյտա ի-
տէրլէր քի. քալընլըզ տախի պիր
միլիամէթըրտան ֆաղա օլմազ:

Օնտան սօղրա, պիր ուճու
էլմասը բէրկէլլէր իւէ օ եուվար-
լաք թօփլարտան նէ գատար սա-
աթ ճամբ չըքապիլիւսէ օ գա-

տար քէսէրլէր: Պիր էյի իշնի,
եէվմիյէ ալթը պին սաաթ ճամբ
քէսէպիլիւր:

Ֆապրիքաթէօրլար, չուքուր
վէ գուլպէլի իսթէտիքլէրի շէք-
լի, Թօքրաք գալըպլար իւզէրի-
նէ զայէթ գըրմըզը պօյա իւէ
թէրսիմ իտիպ իշնիյէ վէրիլլէր.
իշթէ պու Թօքրաք գալըպլար ի-
ւէ տիր քի, շէվ վէ քէսկին քէ-
նարլարը վէ օ հիւսիւնիւ շէքիւ-
լէրի ճամբարա վէրիլլէր:

Պիր ճամ, սաաթճընըն էլինէ
եէթիշէնէ գատար, այրը այրը օ-
թուգ պէշ իշնիին էլինտէն կէ-
շէր:

ՄՈՒՀԱՊՊԷԹ ՍԹԱԹԻՍԹԻՔԻ

Փարիզտէ կէշէն 1886 սէնէ-
սինտէ գարը քօճա մուհապէթի
իւզէրինէ շէօյէ պիր սթաթիս-
թիք նէշր օլունմըշ տըր:
Քէնտի քօճալարընը թէրք իթ-
միշ օլան գարը:

1878
Գարըլարընը պրազըպ քաշան
քօճալար:

2371
Մահքէմէ մարիֆէթի իւէ
այրըլանլար:

1245
Տայիմ մուհապէթսիգ պիր-
լիքտէ եաչար գարը քօճա 19121
Պիրիպլիւրինտէն վազիֆէսիգ
գարը քօճա

51152
Մուհապէթի կէօթլէնիւր
եաթօտ զանն օլունուր գա-
րը քօճա:

1135
Սահիհէն մուհապէթի գա-
րը քօճալար:

4225

Եօքիւն 87280

Հօնարատա տախի պիր բար-
լըմէնթ աղասը տին պու սթա-
թիսթիքի եաբմը, ֆաքաթ մու-
հապէթսիգ գարը քօճալարըն սա-
յըսը պալատէ կէօթլէրիւն հի-
ստպտան բէք չօք զիյատէ օլ-
տուղընտան, նէշր իթմէկէ ճէ-
ոարէթ էթմէմիշ տիր:

ՊԻՉՄԱՐՔ ԻՇԻԱՆԻՆ ԶԱՆԳԱԿԸ

Պիզմարք իշխանը երբ տակա-
ւին Ֆրանքօրթի Տիէդ անուն ե-
րեսփոխանակտն ժողովոյն մէջ
սոսկ Բրուսիացի երեսփոխան մ'էր,
յիշեալ քաղքին մէջ պանդոկի մը
առաջին յարկը կը բնակէր, մինչ-
դեռ իւր սպասաւորը հինգեր-
որդ յարկը, տիրոջ և սպասա-
ւորին միջեւ հաղորդակցութեան
ո և է միջոց չի կար: Պիզմարք
իշխանը զանգակ մը ուզեց որ
մերժուեցաւ պանդոկապետին
կողմէ:

Հազիւ իւր ժլատ վարձակա-
լին հետ ըրած տեսակցութենէն
ի վեր հինգ վայրկեան անցած
էր, և ահա ատրճանակի ահա-
գին պայթիւն մը, ամբողջ պան-
դոկը գըղդեցուց:

Պանդոկապետը սարսափահար
աճապարանօք վար վազեց և
անձկութեամբ — Յանուն Աստու-
ծոյ ինչ պատահեցաւ — գոչեց:

Ատրճանակը տակաւին սեղա-
նին վրայ կը մխար, և ինքը Պ.
Պիզմարք ալ հանդարտօրէն իւր
սիկառը կը ծխէր:

— Բան մը չէ, կարեւորու-
թիւն մի տաք, ըսաւ պազար-
եամբ, սպասաւորս կը կանչեմ.
վատահաբար կ'ըսեմ թէ ութ օ-
րէն այս անփութ նշանին բոլորո-
վին պիտի վարժուիք:

Յաջորդ օրն, ապագայ նա-
խարարապետին ամենանոր ընտիր
զանգակ մը տրուած էր:

ԿԱՏՈՒԻ ՄԸ ՓՈՐՁԱՆՔ

Անցեալ իրիկուն ուստա փլի-
շէնը տօպրակը ձեռքը Եէնիշէհի-
րի պաղարէն հաց ձուկ ևն առ-
նելով մինչ կը պատրաստուէր
Եաղհանէ փողոց իւր տունը վե-
րադառնալ, գժբաղդաբար բա-
րեկա ի մը հանդիպեցաւ:

— Վայ ուստա վիշեն, պու ագչամ էրքէն բայտօս էթմիշին:

— Նէ՛ Երաբարմ Ռօքօս աղա, իշ Եօք պօշ պօշ օթուրուեօրուզ, հայտէ տէտիմ պու ագչամ էրքէն դարայրմ:

— Իսապէթ օլմուշ, հայտէ կէլ շունտան պիրէր թանէ չագալրմ:

— Եօք Ռօքօս աղա, քաշ ագչամ տըր զիյատէ գաշտը, պու ագչամ տօղրու էվէ կիտէճէյիմ:

— Պէ ատամ սէնտէ հիշ չաք. մատան էվէ կիտիլի՛ր մի, հաստա սանըրլար, հայտէ շունտա Եաքօմիտէն պիրէր թէք չագալրմ կէլընտը՝ . . .

— Էյ հայտէ պագալրմ ա. մա, զիյատէ իլիշմէյէլիմ:

— Եօք զաթը պէնտէ էրքէն կիտէճէյիմ ըսելով, ուստա Եաքօմիլին գինեռուներ ստան:

— Էյ Ուստա Եաքօմի, իշտէ պիզ կէլտիք, պիզէ նէ՛ մէզէ վէրէճէքսին պագալրմ:

— Էֆէնտիմ նէ իստէրսէն վար. ֆասուլեա, զէյթին, լէպլէպի, ալէա հափուճ թուրշուսու, թուրք, թէրէ, սալլանէ կէօզ:

— Հէլէ սէն պիզէ իքի թէք տօլտուր ա. մա, պօլ կէօսթէր:

— Ա. Էստա՛ կէօզիւմ . . .

— Էյլիլէ Ուստա վիշեն:

— Աֆիլէթ օլսուեն Ռօքօս աղա:

— Փագաթ գարըտան ա. մա էսէյօր հա՛. պիր չիշէ տօլտուր. թալըմաա շունտա մանկալ պա. շընտա սըճաճըք չագարըզ:

— Պիրատէր պիզ երինէ իշի ուղաթաճաղըզ:

— Պէնտէ էրքէն կիտէճէյիմ տէյօրոււմ սանա. օ տէյիլ ա. մա պաճանաղըն իլէ նէ՛ Եաբաղըն ի. շինի:

— Արզուհալ էթտի, պէնտէ կիթտիմ ուստա պիր ափօգաթ պուլտոււմ. խարալամպօզ էֆէն.

տի տէյօրլար ա. մա, Էրաճան չէյ. իքինճի ճէլպ կէլտի, կիթմէ տէ. յօր, վարսըն բարասը վար սա մասրաֆէ էթսին:

— Բէք տօղրու. սաքըն կիթ. մէյէսին, վարսըն բարասը վար սա հարճասըն . . .

— Կէլ շու չիշէյի թաղէլէ. պսւ պէնիմ ափօգաթ էօլլէ սիւս. լիւ տէյիլ, շալվար կիլէր Եաղը պիր բալթօ սըրթընտա ա. մա, ճին ֆիքերիլ, կէչէն կիւն խարալամ. պօզ էֆէնտի տէտիմ, շու պիզիմ իշին սօնուենու նասըլ կէօրիւեօր. սուեն տէտիմ իսէ, սէն նէյնէն, վարսըն օղրաշըպ Եաթսըն, զա. բաճանըն զօյուենու, սօղրա չըքար օլուենու տէյօր:

— Տօղրու տըր—կէլ շու չի. չէյի թաղէլէ— սօնսօնու բիւշ. ման օլուպ կէլիպ սանա Եալվար. մաղսա շունլար պանա ալըպ օլ. սուեն:

— Տիւնեա պիր Եանա կէլ. սէ, օնուեն հագգընտան կէլիպ մէգատիրինի պիտիրէճէյիմ. պէ. նիմ օնա էթտիղիմ էյիլքէրէ գարը պանա տափա՛ աշսըն . . .

— Եա նիշին տէմիլլէր քի՛ պէսլէ գարկալը քի կէօղիւնիւ օլսուեն, հօշ հէրքէս էթտիլինտէն ութանսըն—էյիլիլէ . . .

— Աֆիլէթ օլսուեն:

Վերջապէ՛ս մեր Ռօքօս աղան և ուստա վիշենը ժամը գիշեր. ուտն մինչեւ երկուք ու կէս խը. մերով լաւ մը քաղաքը տալէ յե. տայ, պատնիպաաը տուներնին հաղիւ գառն, մեր ուստա վիշէ. նը տօպրաղը միշտ ձեռքը երե. ղուն քալլերով տանը դռնէն ներս մտաւ:

— Քա ճանըմ պու վագըթ կէլէճէյինէ հիշ կէլմէյէ իտին սահաթ քա՛շ տըր պիլիօրմուսըն:

— Կէնէ պաշլամա, տուր հէ. լէ էփտէն իշերի կիրէյիմ:

— Չամուրլու ալաքլարընըլա ափլուլա պաամա, տահա պէօլիւն սիլտիմ:

— Էյ շու բանթուֆլարը Եօ. քարտան վէր. գա թօմնի, չօ. ճուքլար ուլուտը՝ . . .

— Չօքտան, զահէր օնլար պու վագըթ տուրուր:

— Եէյէճէք նէ՛ վար . . .

— Հիշ պիր չէյ Եօք, նէ վա. ըրաըյըսա չօճուքլարըն էօնիւնէ գօյաոււմ եէտիլէր:

— Չարար Եօք, պալըք ալ. մըշըմ իքի թանէ ըսկարա էտի վէր . . .

— Տամլա քէօմիւր Եօք:

— Օնու վագթընաա խապէր վէրիլլէր:

— Պուենտան էյի վագըթ մը օլուր. թամ քէօմիւր Եաքաճաք հափալար:

— Աղնատըմ սէնին ճանըն գափկա իսթէյօր, չիմտի մանկալ. տա հիշ աթէշ Եօք մու . . .

— Պիր բարչա քէօզ վար . . .

— Էլվէրիւր. սէն շու սկարա. յը Եօքարը կէթիւր:

— Քաճանըմ հիշ Եօքարտա պալըք բիշէ՛ր, էն մութ վաղա նէ Եաբաճաքսան Եաբ:

Պու հափաաա տօնալըմ էօլլէ՛ մի, սէն չէօլլէ տուր ըսելով մեր ուստա վիշէնը մի քանի ձուկ ըս. տըկելով, կասկարան առաւ վերի սենեակը ելաւ ուր տանը վաղեմի կատուն պըշը բարձր բռնած դի. մաւորելով իւր տէքը վաւել ըս. կաւա:

— Թօմնի շու ճէնապէթ հայ. վանը պին տէֆա տէտիմ քի տէֆէթ:

— Քիմսէյի պուլմատընըսա չիմտիտէ քէտի իլէ պաշլատըն. քա ճանըմ նէ՛ իստէրսին հայ. վանտան:

— Բիսին նէսինի՛ պէսլէմէլի, կէչէն կիւն իտի տահա, դօսքօ. ճա տէօշ բարչասընը չալտը . . .

— Չալսըն, կէնէ սէնտէն հա. գիգէթիլի ճիւր:

Պէնտէն հագիգէթիլի մի տիր, էօլլէ իսէ ալ հագիգէթիլ տէ օ.

Թուր աշտոպ ըսելով, կատուն բռնեց ի քթիմել տկոն պատուհանը բացաւ փողոց նետեց :

Թօմնի տուտուն այս տեսնեալուն պատուհան վազելով, սկսաւ պռաւ—*Քա վա՛խ . . . քետիմի էօլտիւրտիւ եէթիլին :*

Այս ազագակն բոլոր թաղեցիք պատուհան վազեցին :

— *Քա Հուսուի տուտու կրա՞կ կայ :*

— *Ձիտեմ քովի կէնճին հարցունեմ մէյ մը : Պիրիճիկ տուտու նէ՞ վար :*

— *Ինանըրսան պիլմէմ քէնտինի էօլտիւրտիւ պաղըրըյօր :*

— *Քա վա՛խ, վա՛խ, հապա նէ օլահաք պէօլէ թրախօմասըզ գըզ ալմաղլարսա :*

— *Քու զուլ տունտուսու, նէ՞ վարիմիս :*

— *Պիլմէմ գօգօնա Լօքսի կող կայ տէյօրլար :*

— *Դալէ տէն ինէ թիրօթա է. նան գօգա էրիքսանէ էլի :*

— *Աչկը խազա կէնճ թօվայի լախըրաը ընող կայ :*

— *Միւսիւ կոմիկ իշ նէ իմիշ աղնատըն :*

— *Եօք գարաաչ պէքճի կէչմէտի քի նէրտէ օլտուղընը աղնատըրը :*

— *Եանկըն իշի տէյի, առաւ էօլտիւրմիւլէր տէյօրլար :*

— *Էօլէն նէ՞ միլլէթ իմիշ :*

— *Տուր պազալըմ, մահալլէ պէքճիսի կէլիօր չիմոն աղնա. բըզ :*

Իրաւ ալ այս միջոցին պահնորդը հասաւ և մեր ուստա վիչէնէն բուն եղութիւնը հասկնալով յանդորրութիւն թաղեցուց սկսաւ գոչել :

— *Պիր շէյ Եօխ աըր դօնչուլա՛ր, ուստա վիչէն գէտիլի բէնճիւրտէն աըշաըր ֆըրլաթմը իշտէ պո՛ւ . . . :*

— *Վույ անկրմօհնեբու գան, տապաւարի էլայ :*

— *Քալէ օտուլ գօրմուս, քաքօխրօնօնախսւնէ :*

— *Էյ ինանըրսան քըրք կիւ. նիւմիւ սայսընլար, հալէ տահա եիւրէյիմ չարըրյօր :*

— *Պիր քէտի եէտի մահալլէյի ալթիւսթ էթտի չունա պաղհէլէ . . . :*

Վերջապէս Թօմնի տուտույի կատունն այս արկածը մէկ երկու ժամ թաղեցուց անդորրութիւնը վրդովելէ յետոյ, ամեն մարդ հանդարտեցաւ և պատկառելի կատունն առանց ո և է ֆլաւս մը կըրելու, կը լսեմք թէ դարձեալ Թօմնի տուտույին կրակարանին քովիկը հանդարտօրէն կը մըտիէ եղեր :

ՀԻՔԵԱՅԱԹ

Մէշհուր լօքանթանըն պիրինտէ, լօքանթանը մահապիր գուսուր օլմասըն տիլէ սօֆրալա. ըր տօլաշորը սըրաւա, միւլթէրիլէրտէն պիրի տէտի :

— *Պիրտէր, պու նասըլ քիւլպասլը, օ գաւաթ քուլութմուշ քի, առէթա քէօիլմէյօր :*

— *Պաքսանալըզ ուշաքլար հայըրտըր լօքանթանը, չափըք էֆէնտինին պըրլաղընը տէյիտիւրին, քէսկին պիր պըշաք կէթիլին :*

Քէօլիւնիւն պիրի իչկիլէ դոյէթ մէֆթուն, հէր վաղըթ սէր. խօշուք էտէր իտի. պիր սապահ եինէ քեօր սէրհօշ օլտուղը հալտէ, մէյխանէնին պիրինտէն չըմը տիկէրինէ կիրէրքէն քէօիւն պաշ փափաղը պսւնու կէօրիւպ տէտի :

— *Էվլաթըմ նէ հալ աըր պու, ունա պին տէֆա տէմէտիմ քի պս իչկի տէնի հարապ էտէէէք, սէնին էն պէօլիւք օիւլմանըն իշրէթ տիր . . . :*

— *Էյի տմա փափաղ էֆէնտի տալթմա վաղ վէրիւսին քի տիւլմանլարընըզ սէվին տէյու պէնտէ օնաւն իչին բէք սէվէյօրու :*

— *Պէ ս' քիւլհանի, պէն սա. նա տիւլմանըն սէվ տէտիմ, իշտէմէտիմ եա ճէվապ վէրտի :*

Պիր շէհրտէ, Միւնիւսիբալի. թէ թարաֆընտան եանկըն թուլումպանըլարընա դիյաֆէթ վէրիլտիկի սըրաւա, հաղըրունտան պիր զաթ թուլումպանըլարըն չէճաթլարընը թահսին իտէրէք սաղլըլարընա պիր չարապ իչմէկի թէքլիֆ իթտիկինտէ, ըէյիւլէրի գարչըլըք օլարաք ալաղա գալըլպ տէտի :

— *Էֆէնտիլէր, կէչէն սէնէ զիյառէ եանկըն օլմատըտ չօճուքլար քէնտի մարիֆէթլէրինի սիզէ կէօսթէրէմէտիլէր, ինչալահ պու սէնէ Ալահ եարաըմ իտէրաէ պիրիմ չօճուքլարըն մարիֆէթլին օ վաղըթ կէօրիւրսիւ. նիւզ տէմիշ տիր :*

— *Պարտիւ Պօսթօրու օգուտուն ժազ :*

— *Եօք, նէ՞ վար քի :*

— *Գարընըն պիրի կէօլլէրի աըգասընտա պիր չօճուք տօղուրմուշ :*

— *Յէնա՛ մը, հիշ տէյիլ իսէ Պահճէ գարըսընտան կէչէրքէն աըգասընը կէօրիւրաէ աըապա ալթընտա չիլնէնմէզ :*

Պէյ օղլաւ տօղրու եօլաւնտան պիր տալթանթըլը ճէնաղէ կէչիլթիլէրի սըրաւա, պօշ պօշաղըն պիրի ճէնաղէնին եանընտան կիւնէ մօթթօճուսն պիրինէ եամաշարաք տէտի :

— *Եօհալ պաղաւտ, ի կէօ :*

Թիւրախդինիդ ճէնաղէ գէնկինճէ
օլմալը տէյի՞ մի . . .

— Էօյլէ գանն էտէրիմ :

— Կէ՞նճ մի տիր . . .

— Եիւղիւ գաբալը իտի կէօր.
մէտիմ :

— Էփլի՞ մի իտի եօքսս պէ.
քեար մը :

— Սօրմատրմ , պիլմէմ :

— Սաղըզընտա նէ՞ իշ եաբա.
ըմըլ :

— Պօշ պօղաղարա լադըրտը
աղնաթըրըմըլտա , պաշ գուրթա-
րամամըլ սօն սօնու էօլմիւլ ճէ.
վապ վէրեր :

..

Միւսիւ Գօրգօթուն քիւչիւկ
եաշընտան պէօյիւեէնէ գատար
ագլընըն գուվկէթի :

Պէշ եաշընտա—պէօյիւք պի-
րատերի օթուրմուլ ինճիլի չէրիֆ
օգուտուղը սըրաթա , միւսիւ Գօր-
գօթ պիւրտէն պիրէ վալիտէսինէ
տէօնիւպ սօրտու :

— Վալիտէ , էօյլէ իսէ Հազ-
րէթի ատէմ օիւնեա հարաալ-
աղը վագըթ եօր եալընըլ իմիշ
էօյլէ՞ մի . . .

— Էվէթ էվլտարմ :

— Զաճալը օտամ , անագ
նէ՞ գատար հըրսըլտարտան գօր-
դարըտը :

Օն պէշ եաշընտա—գիր Թա-
վուքնուլթիւքքեանտա Թօվուգ
գաֆէօինէ պաշտըլը սըրաթա
Թօվուգնուլա սօրտու :

— Կունլարըն հէճօթ Թօվուգ
մը տըր :

— Էվէթ էֆէնտիմ . . .

— Եաղըք , հօրօղ գօյմաալ-
ղըն իչին իշտէ հերթի օիչի օ-
ղուրանագլար :

Եիրմի գէշ եաշընտա—Միւսիւ
Գօրգօթ արթըլը օտամ սըրաթ-
նա կէչմիշ հեօմըիւկտէ մալ տէլ-
լալը օլմալըտը . պիր կիւն ու.
ֆօք Բէճէք օլտարք գիր բա-
քէթ էտէր , Գալաթաաան Թը.

րամվէյէ պինէր քի Պէյ օղլունա
էվիւնէ կիթսին , Թրամվէյին պէյ-
կիրլէրի եօքուլու չըքարքան
կիւնիւք չէքտիքլէրինի հիդիմ
միւսիւ Գօրգօթ կէօրիւնճէ , հայ
պիշարէ հայվաշլար չունլարա
եարտըմ էտէյիմ տիյէրէք բաքէ-
թինի եանընտան գալտըրըր սըր-
թընա ալըր օթուրուր :

..

— Ագչամ հալըր մատամ , ին-
չալլահ հիտտէթինիդ Թէսկին օլ-
տու , արթըք պու ագչամ րա-
հաթ էտէրիգ , օտղրուտու տիւն
ագչամ պէնի բէք ֆէնա գըզ-
տըրտըն :

— Պէ՞ն մի եարապպի . . .

— Սէն եա , Եղ տահա պէնի
չըլաըրտահաքտըն :

— Ահ , նէ էյի ֆըրսաթըմըլ ,
պիր ագըլըսընը ալըր բտրմ :

Թ. Մ. ՀԱՃԵԱՆ

Թ Ր Ա Խ Օ Մ Ա

—

Լուսիա տուտու պարեւ :

— Պարին հոդիդ Անթառամ
տուտու :

— Նա՞ըլ նօր հարսէդ խօշ-
նիդ էս :

— Վույ քուրուկ անտեղ-
ուանքները մի հարցըներ :

— Ինչո՞ւ ինչ կայ , խեր ըլլայ :

— Ինչ պիտի ըլլայ , անի ինչ
ընեմ գուկիս քի քառուտն օսկիի
համար ինքզինքը ասանկ կրակը
ձգեց , վաճառը վերնար սա թը-
րօթօմային . անխառնար աղջիկնե-
րու խաղաղներ բերին բարային
համար ելաւ աս չըթիկը առաւ :

— Քուրուկ ինչ կըսես նստը-
ուածքը խօրթիվածքը շատ քի-
զար է նէ :

— Աստուած պէլան տա ,
մեծ ալ անօր խորուեցանք , ե-
կած զէն գէրիէ քի , քաշած
միայն տէրը գիտէ , անուան կէ-
տուր պիտի ըլլայ , օր մը մութ .

վախէն ասդին եկած չունիմ .
տամալ մը ջուր հօրէն չի քաշեր ,
սէտիրին քէօշէն կը նստի , ան-
ցած օր օտային աւել մը գարկ ըսի
տէյի արուններ հոտեցուց տու-
նին մէջ :

— Վայ մեղքիս ինտօ՞ր հարս
է ատ :

— Այս սուս եղիւր հոգի . ան-
ցած գիշեր աղաա ձուկ էր բե-
րեր , քա տէմէթ մը մաղտանոս
չի կըցայ ըստըկել տալ հարսիս ,
ալ ֆէլս դարձաւ , բերանս բա-
ցի . քա ելլայ ինչ ըսէնէ աղէկ ,
ինծի նայէ ըսաւ , ես բարա եմ
բերեր քի ինծի նայիք տէյի տը-
ղադ դուրսը պիտի տատի , դուն
ալ տունը , ես հանգ մի պէս պի-
տի նստիմ :

— Քա վույ էյ նախը մըներ
հիմա խելքիս կուգա :

— Եա Անթառամ տուտու ,
արունէ արձունքի մէջ եմ ասանկ ,
էրնէկ ան մօրերուն քի իրենց
աղոցը խօսքերուն ալանջ չեն կա-
խեր տէ , թրախօփաւը աղջիկ
կառնեն :

— Աստուած սապըրտա քու-
րուկ , մնաս պարոզ , երթամ տուն
յիմ աննման հարսիս խուրպան ըլ-
լամ , ֆուխարէյի գաւակ ըլլալուն
համար ճիտիկը ծուռ է ամեն ա-
տեն շարթէ շարսթ շամաշըրճի
մը ունէինք կուգար . անիկա պի-
լէ տէֆ ըրինք հարսըս կը լուս
լաթերը :

Ս Ի Կ Ո Ի Ր Թ Ա

—

Ճուգէ պիլիթօին տիւն նէ Ժաբ-
տրմ :

— Հայր օլա վէնսան :

— Քէնտիմի Սիկուրթաեա
դօյտում :

— Օ՛ մաշալլահ , գալըր սէն
ալաըն եիւրիւլիւ վերտին , էյնէ՞
օէպէպ էստի պէօյլէ :

— Հապանըն էսմէսի օլտու

սէպէպ, տիւն սապահ թագսիմէ չըգտըմ, եաղմուր եազար, Գա- լաթաեա էնէճէյիմ կէլէն թրամ- վալարըն Գոմրէսինտէն պիր թիւրիւ սօլուք ալամատըմ, վէլ հասըլ եաղմուր վէ ըիւզկեար շիտ- տէթլէրի իլէ մաղազաեա գատար էնտիք:

— Էյ նէ՛ օլուր, հէր սէնէ ազ չօք պէօլլէ գըշ օլաճաք՝ հալի իլէ, պուռնն էքսէսինտէն Սիկուրթա իչի նէրէ՛տէն չըգար:

— Սօնուռ տիյնէ:

— Բէք էյի տիյնէեօրըզ, ֆա- քաթ գաֆա թութմա մօնչէռ, գըստ էթ ուանտէվում վար:

— Մաղազայա էնտիղիմտէ, պագտըմ քի համալ միւքէմմէլ սուրէթտէ զօպայը եագմըշ, պի- ըաղ ըսընտըմ սօղրա պիր իշմի- նասիպէթի իլէ տըշարը չըգմամ լազըմ կէլտի, տէֆա իւչիւտիւմ:

— Էյ սօնդրա տէտիք, պէն- տէնիգէ. տախի սօուգ թէէսիր իթմէյէ պաշլատը:

— Սէնտէ ճուզէ չօք թէզիք- սին, պիր լաֆը քէօլէլի պու- ճագըլ տիյնէրէր, պուռնու իւզէ- ըինէ իտեամ աչըլըն, վէ քէնտի քէնտիմէ տէտիմ քի, էկէր չու հափալար պէնի հասթա էտիպ էօլմէմ լազըմ կէլիւսէ գափալը պէնիմ նօնօմ Անիճալը քիմ պա- գաճաք, ֆըրլանտըմ կիտիպ քէնտիմի Սիկուրթայա գօլտոււմ:

— Գա՛հ, գա՛հ:

— Նէ՛ կիւլէեօրսըն ճուզէ:

— Հիչ պէնիմտէ իտեամ ա- չըլտըտէ Ս. Յակոբ հասթահանէ- սինտէքի պաղլանան զափալըլա- ըր հաթըրլաեօրըտըմ:

— Էյ սօնդրա:

— Ագչամ էվէ կիթաիղիմտէ Անիճաեա նագըլ էթտիմ պու վուգուլաթը, օլ գատար հօշլան- սըն քի թարիֆ իտէմէմ:

— Գայրը սուս օլ պուրա- ճըքտա մօնչէռ գըսսա քէս լա- ֆընը. եալընըզ կիւճէնմէ սանա պիր շէյ սէօլլէյիմ, պիրինճի չու-

ազըճըք էսէն ըիւզկեարլարտան գօրգտըղըն սանա խաթա, նէ ի- օէ պուռն պէր թարաֆ իտէլիմ, սօղրասը էկէր էվրօթա գայաթ- սինէ կիտիլէճէք իսէ Սիկուրթա- յա եազըլան տալա քիմմէյէ սէ- ըիլթէ վիրմէմէլի:

— Էյ նէ՛ օլուր պէնիմ մա- տամ տիմէմէլ:

— Գայրը պիւմէմ, ալաղընը տէնկ ալ, հափանըն շիտտէթին- տէն գօրգա, էվտէքի ըիւզ- կեարտաք քէնտինի մուհաֆազա իթմէնէ պագ:

Ն. Պ.

ԳԱԼՍՍ ԵԱԹՐՈՍ

Պիր սանտըգճըղազ մուալիճէ իլէ թաշրալարը տօլաշըպ հէքիմ- լիք վէ էգաճըլըք, ճէրրահըլըլա լափութալըք էտէն շարաթանլար կիպի Ասիթանէմիգտէ շարաթան տօգթօրլարա տօլտու:

Եալընըզ չու գատար ֆարգ- վար քի, թաշրատա պուլուռնա- լար տիրթօմասըզ, պուրատաքի- լէր տիրթօմալըզ վար իտտասընտա կէզինիյօրլար, թաշրատաքիլէր հիւքիւմէթ ճէզասընտան գօր- գուպ պիր քէօլտէ 16 սաաթտան զիյատէ գալմայօրլար, պուրա- տաքիլէր իսէ կիւնտէ 3 տէֆա իսիմէ շաքկալարընը տէյիլթիրի- եօրլար:

Էվէթ պու կիւն տօգթէօր Եվայցէր պիւտիյին, եարըն սա- քալընը թրաշ էտիպ տօգթէօր թրայլըն օլույօր, պըյըղընտա թըրաշ էտիպ տօգթէօր ճընսընա թէպտիլ օլույօր, հաթթա, թէ- տթրօտա օյնայան օյուռնճուլարըն եաթըղըզ կիպի էյրէթի սաքալ պըյըզ թագըպ 3 տօգթէօր սը- ֆաթըլլա պիր կիւնտէ հասթա- յա իւչ տէֆա վիգիթա վէրիյօր, թօաֆը նէրէսի, հէր եաթըղը իչիտէ թահսին էտիյօրլար, գա-

լու եաթրօսա տէյի էլտէն էլէ շէքիյօրլար, հասթա սաղալըրսա օնուռն զէքեալէթինէ համլ օլու- նալյօր, էօլիւրսէ էճէլի կէլտի ի- օէ օնուռն նէ գաղահաթը վար տէնիյօր:

Իշթէ պու մուալֆադիլէթ պիր թագըմ հիլլէքեարլարա ճէ- սարէթ վէրիպ ըաաթ կէլէն էվ- տէքի շիրինկասընը տէտէսին տէն գալմա նէշթէրինի գափրպ պա- չընտա պիր շաքկա գօլտուղու հալտէ օլույօր (գալուս եաթրօսա), մաղալահ էլինէ պիր հասթա տիւշտիւ միւ, նէշթէրլէ շիրինկա մուալէլաթընտան գուրթուլամա- յօր, ամա սանճը էտիյօր իմիշ շիրինկա, գան էտիյօրմուշ շի- ըինկա, շիպանը վար իմիշ, կէօ- զիւ աղըրըմը շիրինկա, նէ հաս- թալըղը օլուրսա օլտուռն, գօնսօ- լիտտէն զարար էթմիշ պիլէ օյսա կէնէ շիրինկա, շիւնքի շիրինկա ուֆուռնէթլէրի իղալէ իչին պի- ըապիր օլտուղուռնտան ագլընա կէլէն հասթալըզլար պիրէր շի- ըինկա իլէ տէֆ օլուր իմիշ տէյի շիմտի եէնի պիր ուսուլ իճատ իթմիլլէր:

Կէլէլիմ նէշթէրէ, ալաղընտա նասըրը օլանա գօլուռնտան պիր գան, միտէ իւֆիւնէթինէ գան, սըսկայա գան, իշթահսըղըղա գան, չօք իշթահսը օլանա գան, ախգուլիթա տուրկուռնուռնա գան, ըզհարը իֆլաս իտէնէ գան, գօրթէզանլարա գան, Ռասվայլ կիպի հէր մուալիճէսինտէ քեա- ֆիրի գուլլանաղըզ կիպի պինտի արապանըն թէքէրլէքլէրինտէ քեաֆիրի եաղը իլէ եաղալմըզգ: Զաթէն հէր ասըրտա, հէ- քիմիլին թէքեասօիւլլէ կիւլիւ- նէճէք բէք չօք շէյլէրի վար սա տա, չու գան իլէ շիրինկա մօ- տասը հիչ պարիթ օլմայօր: Պու հալի Մօլիէրտէն էվէլ Լա Հալլ չօք գէմմ էթտի ամա նի- հալէթ քէնտիսիտէ գանա գուր-

պան կիթտի. Թէսլիմի բուհ էթտիյի վագըթ հէքիմի 43իւնճիւ շիրինկայը հտէյօր իմիշ :

Նիյէթիմիզ Թըպտպէթի ֆասլ իթմէք օլմայըպ, եալընըզ պտղը շարլաթանլարըն ինսան գա. սապլըղընտան սագընմալարընը իխթար էտիյօրուզ. համա օլ. սուն միլքիմիզտէ շիմտի հէքիմ չօք, հէմ մոհիր, հէմ էհ. լի ինսաֆ պուշլար պէլլի պաշլը մէքթէպլէրտէ հիւնէր վէ տիբ. յօմալարընը Թահսիլ էթմիշ օլ. տուգլարընտան, կիւնտէ օն իքի գըյաֆէթէ կիրմէքլիյէ Թէնէզ. զիւլ էթմէզլէր «գալօս եաթրօս» լալ կիպի իլանը քէնտիլէրի վէր. մէզլէր, սէնի էյի իտէրիմ ամա 20 իրանը ալըրմ տէմէզլէր, եա. խօտ էզանը իլէ օրթագ օլմագլար :

Տէմէք օլուր քի հասթալըրը բազարըզ էտէն, էզանը իլէ օր. Թագ օլան, եախօտ իլանը քէն. տիլէրի վէրէնլէր «գալօս եաթրօս» կիրուհինտէն տիրլէր, պու կիպի «գալօս եաթրօս» լարտան երլանտան սագընըր կիպի սագըն. մալը, չիւնքի պուշլար հէմ բա. րանը ալըրլար. հէմ ճանընը :

Գալօս եաթրօսլարը Թանըմագ իչուն սանա գօլայ պիր Թարիգ կէօսթէրէյիմ :

1. Բէնտինի մուայէնէ էթ. տիրտիքտէն սօնկրա ըէչէթա իս. Թէ օ սանա, պու իլան հէր է. գանըտա պուլունմազ պէնտէ Թա. զէսի վար տէյէճէք :

2. Հասթալըղընըն առընը սօ. րուպ նէ՝ գատար վագըթտան էյի օլանաղըմ տէ՝, օ սանա 10 կիւնտէն եախօտ պիր այտան սէ. նիէյի էթմէզ իօէմ գօլունու քէ. տէրիմ տէյէճէք :

3. Նամըղընը պագտըղը վագըթ սէն սէօլլէմէտէն սանա ֆիլան իլ. լէթին վալը ամմա գօրգմա էյի քի պանա տիւշտիւն տէյէճէք, գարըն սէօլլէրտէն շաբկասընը եէ. ըէ աթանաք :

Իշթէ պու իւշ Թարիգլէ շար. լաթանլար տուղաղա Թութու. լըպ, «գալօս եաթրօս» օլտուգ. լարը մէյտանա չըգար, օնտան էօթէսի արթըզ սէնին պիլէճէ. յին շէյ :

Անթուան շու մէհաճիրէ պագ. արապասընա քէօմիւր ճուվալա. րընը ինսաֆսըղճա եիւլէթմիշ, զալալը հայվանլարըն պիրիսի տախի սագաթ օլմագսա :

— Բօլ սէնտէ Բարիգտէքի հայվանաթլարը վիգայէ իտէն սօսիլէթէ մէմուրլարը օլտուն պաշըմա պու սապահ :

— Եօգ մօնշէն սընըրըմա տօ. գանտը, կիտիպ շու արապանը. եա պիր իքի լաֆ իտէճէյիմ. — պագսանա արապանը, սէնին ին. սաֆըն եօգ մը սագաթ հայվանա պու գատար եիւլէթտիրլէր մի :

— Ա, պէ՝ չօրպանը, ինսաֆ մէրհամէթ տէտիղին եէնի՛ր մի, կիլիլի՛ր մի, տէօրթ կիւն տիր սիֆտահ եօգ, նէ գօյոււմին խա. պէսի գալտը, նէ տէ պիզիմ գը. զանլարըն. պու սապահ իսկէ. լէտէ սէնին կիպի չօրպանընըն պիրիսինէ չաթը վէրտիք, ալը վէրաի շու քէօմիւրիւ, եիւլ. լէթտիքճէզ եիւլէթտի, պիր Թիւրլիւ օն մէթալիքտէն զիյա. տէ գօրարամառըզ, ա՛ պէ չիմ. տի պէն մի՝ օլտուլ ինսաֆսըզ, եօգստ ստանպօլընըղըն չօրպանը. լարըմը :

••

Պարոն Լեւոն եկուր սա լօ. գանթան մտնանք՝ բօրերնիս կըչ. տացնենք, տե՛ս խանութին իւ. րան ալ յիւնալողական ճաշարան՝ գրեր է, հարկաւ կերակուրներն աժան են :

— Գնա բանդ. հոգիդ կը սի. րես, ես տնանկ առերեսներու շատ խաբուած չեմ, դեռ անց.

եալ օր էր Բերայի խանութպան. ներու մէկ լիքիտառիօնէն՝ կան. գունը երկու դահեկանի մատամ. բօլ առի. մայրիկս վրասխնդաց. — Ինչո՞ւ :

— Ինչ պիտի ըլլայ. ճիշդ. անոր նմանը դռնէն քառսուն բարայի էր առեր, փոխարէնն ալ երկու ամիսէն ետքը տալու պալ. մանաւ :

ԱՌԱՄ. ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ

Հարստութիւն չունեցողը վարկ չ'ունենար :

Ընտանիք չունեցողը նեցուկ չ'ունենար :

Տղայ չունեցողը ոյժ չ'ունե. նար :

Հնազանդ կնիկ չունեցողը հանգստութիւն չ'ունենար :

Ասոնց ամենքն ալ չունեցողը մտմտութեամբ չ'ունենար :

ՈՒՍՈՒՄՆ

ԲՐԻՍՏՈՆԷԱԿԱՆ ՀԱՒԱՏՈՅ

Ըստ վարդապետութեան Հայաս. տանեայց Առաքելական Ս. Եկե. ղեցւոյ :

Յօրինեաց

Սահակ Ա. Խոսնճեան

Վաւերացմամբ Ազգ. Կրօն. Ժողովոյ
Կը ծախսուի ամեն հայ գրա. վաճառաց քով ի գին 60 բարա. յի. Կեդրոնատեղին է Յ. Գա. վաֆեան գրատունը :

ՊԱՐԶ ՕՐԱՅԱՅՈՑ

1887 Թուականին Բրիտտոսի

Սեփականութիւն

Ս. Փրկչի Ազգ. Հիւանդանոցի

Գին 40 փարա

